

Perspirex

(GB) HOW TO USE PERSPIREX

- Apply Perspirex before going to bed, as the sweat glands are less active at night.
 - Shake before use.
 - The skin must be unbroken and completely dry before application. Use a hairdryer at a cool setting if necessary.
 - Let Perspirex dry fully after application.
 - Wash off in the morning with soap and water. Do not re-apply. Protection lasts even after a shower.
- When first using, apply Perspirex as recommended below or until you have achieved the desired protection. In case of mild skin irritation, extend the period between each application.

- Perspirex Roll-on**

Apply a thin film of Perspirex (approx. 2 strokes) evenly in the middle of the armpit where you normally grow hair. Applying too heavily may cause skin irritation.

Recommended application frequency:
Perspirex Strong: When first using, apply every other night for two weeks. Maintain protection by applying 1–2 nights a week.
Perspirex Original: When first using, apply every night for 5 days. Maintain protection by applying 2–3 nights a week.
Perspirex Comfort: When first using, apply every night for 5 days. Maintain protection by applying 2–3 nights a week.
Perspirex for Men Maximum: When first using, apply every other night for two weeks. Maintain protection by applying 1–2 nights a week.
Perspirex for Men Regular: When first using, apply every night for 5 days. Maintain protection by applying 2–3 nights a week.

- Perspirex Foot Lotion**

Apply a thin film of Perspirex to the soles of your feet with a cotton pad, for example.

Recommended application frequency:
When first using, apply every night for one week. Maintain protection by applying 2–3 nights a week.

- Perspirex Hand***

Pour a small amount into your hand and rub until a thin film of Perspirex covers the palms of your hands.

Recommended application frequency:
When first using, apply every night for 7 days. Maintain protection by applying 2–3 nights a week.

PLEASE NOTE

- Never apply Perspirex to damaged/irritated skin. Do not use Perspirex for 48 hours after any type of hair removal.
- For external use only; avoid contact with the eyes and other mucous membranes.
- In some cases, Perspirex may cause skin irritation or an allergic skin reaction. If this occurs, discontinue use.
- Do not use on children. Heavy perspiration rarely occurs before puberty.
- Perspirex may discolour or damage the fabrics you wear on the night of application. Avoid contact with jewellery and other polished metal surfaces.
- After use, tighten lid to avoid leakage.
- Store at room temperature.

CAUTION

- Stinging and itching may occur if:*
- The skin is not completely dry and intact before application*
- You do not allow Perspirex to dry fully after application*
- You apply too much Perspirex*

(DE) ANWENDUNG VON PERSPIREX

- Perspirex vor dem Zubettgehen anwenden, da die Schweißsdrüsen nachts weniger aktiv sind.
 - Vor der Anwendung kräftig schütteln.
 - Vor der Anwendung sicherstellen, dass die Haut unverletzt und vollständig trocken ist. Bei Bedarf einen Haartrockner bei kühler Einstellung verwenden.
 - Perspirex nach der Anwendung vollständig trocknen lassen.
 - Morgens mit Wasser und Seife abwaschen. Nicht erneut auftragen. Die Schutzwirkung hält auch nach dem Duschen an.
- Bei der ersten Anwendung Perspirex wie unten angegeben verwenden oder bis die gewünschte Schutzwirkung erzielt wurde. Im Fall von leichten Hautreizungen den Abstand zwischen den Anwendungen verlängern.

- Perspirex Roller**

Einen dünnen Film Perspirex (etwa 2 Rollbewegungen) gleichmässig in der Mitte der Achselhöhle, wo üblicherweise Haare wachsen, verteilen. Wird zu viel Produkt aufgetragen, kann dies zu Hautreizungen führen.

Empfohlene Anwendungshäufigkeit:

Perspirex Strong: Bei der ersten Anwendung über einen Zeitraum von zwei Wochen jeden zweiten Abend verwenden. Schutzwirkung durch Anwendung an 1-2 Abenden pro Woche beibehalten.
Perspirex Original: Bei der ersten Anwendung über einen Zeitraum von 5 Tagen jeden Abend verwenden. Schutzwirkung durch Anwendung an 2- 3 Abenden pro Woche beibehalten.
Perspirex Comfort: Bei der ersten Anwendung über einen Zeitraum von 5 Tagen jeden Abend verwenden. Schutzwirkung durch Anwendung an 2-3 Abenden pro Woche beibehalten.
Perspirex for Men Maximum: Bei der ersten Anwendung über einen Zeitraum von zwei Wochen jeden zweiten Abend verwenden, Schutzwirkung durch Anwendung an 1-2 Abenden pro Woche beibehalten.
Perspirex for Men Regular: Bei der ersten Anwendung über einen Zeitraum von 5 Tagen jeden Abend verwenden. Schutzwirkung durch Anwendung an 2-3 Abenden pro Woche beibehalten.

- Perspirex Fusslotion**

Eine dünne Schicht Perspirex auf die Fusssohlen auftragen, z. B. mit einem Wattepad.

Empfohlene Anwendungshäufigkeit:

Bei der ersten Anwendung über einen Zeitraum von einer Woche jeden Abend verwenden. Schutzwirkung durch Anwendung an 2-3 Abenden pro Woche beibehalten.

- Perspirex Hand Lotion:**

Eine kleine Menge in die Hand geben und verreiben, bis ein dünner Film von Perspirex Ihre Handflächen bedeckt.

Empfohlene Anwendungshäufigkeit:

Bei der ersten Anwendung über einen Zeitraum von 7 Tagen jeden Abend verwenden. Erhalt der Schutzwirkung durch Anwendung an 2–3 Abenden pro Woche.

BITTE BEACHTEN

- Perspirex niemals auf verletzter/gereizter Haut anwenden. Perspirex nicht innerhalb von 48 Stunden nach der Haarentfernung anwenden.
- Nur zur ausseren Anwendung; Kontakt mit Augen oder Schleimhäuten vermeiden.
- Perspirex kann in manchen Fällen zu Hautreizungen oder allergischen Hautreaktionen führen. Tritt dies auf, sollte man von einer weiteren Anwendung absehen.
- Nicht an Kindern anwenden. Starkes Schwitzen tritt nur selten vor der Pubertät auf.
- Perspirex kann Textilien in der Nacht der Anwendung verfärben oder beschädigen. Kontakt mit Schmuck oder anderen polierten Metalloberflächen vermeiden.
- Nach der Anwendung Deckel sorgfältig schliessen, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Bei Zimmertemperatur lagern.

VORSICHT

Stechen und Jucken können auftreten, wenn:

- die Haut bei der Anwendung nicht vollständig trocken und unverletzt ist,
- Perspirex nach der Anwendung nicht vollständig trocknen gelassen oder zu viel Perspirex aufgetragen wird

(ES) CÓMO UTILIZAR PERSPIREX

- Aplicar Perspirex antes de acostarse, ya que las glándulas sudoríparas están menos activas durante la noche.
- Agitar antes de usar.
- La piel debe estar intacta y completamente seca antes de la aplicación. Utilizar un secador de pelo en frío si es necesario.
- Dejar que Perspirex se seque completamente una vez aplicado.
- Lavar la piel por la mañana con agua y jabón. No volver a aplicar Perspirex. La protección dura incluso después de ducharse. La primera vez que se utilice, aplicar Perspirex tal y como se recomienda a continuación, o hasta lograr la protección deseada. En caso de irritación leve de la piel, prolongar el intervalo entre una aplicación y otra.

- Perspirex Roll-on**

Aplicar una capa delgada de Perspirex (unas dos pasadas) de manera uniforme en el centro de la axila, donde normalmente crece el vello. Si se aplica con demasiada intensidad, podría producirse una irritación cutánea.

Frecuencia de aplicación recomendada:

Perspirex Strong: la primera vez que se utiliza, aplicarlo cada dos noches durante dos semanas. Mantener la protección aplicándolo 1 o 2 noches por semana.
Perspirex Original: la primera vez que se utiliza, aplicarlo todas las noches durante 5 días. Mantener la protección aplicándolo 2 o 3 noches por semana.
Perspirex Comfort: la primera vez que se utiliza, aplicarlo todas las noches durante 5 días. Mantener la protección aplicándolo 2 o 3 noches por semana.
Perspirex for Men Maximum: la primera vez que se utiliza, aplicarlo cada dos noches durante dos semanas. Mantener la protección aplicándolo 1 o 2 noches por semana.
Perspirex for Men Regular: la primera vez que se utiliza, aplicarlo todas las noches durante 5 días. Mantener la protección aplicándolo 2 o 3 noches por semana.

- Perspirex Loción para pies**

Aplicar una capa delgada de Perspirex en la planta de los pies con un algodón, por ejemplo.

Frecuencia de aplicación recomendada:

La primera vez que se utiliza, aplicarlo todas las noches durante una semana. Mantener la protección aplicándolo 2 o 3 tres noches por semana.

- Loción de manos Perspirex:**

Ponga una pequeña cantidad en la mano y frote las palmas hasta que queden cubiertas de una fina película de Perspirex.

Frecuencia de aplicación recomendada:

aplicar todas las noches durante 7 días al utilizarla por primera vez. Después, aplicar 2 o 3 tres noches por semana para mantener la protección.

ATENCIÓN

- No aplicar nunca Perspirex en la piel si esta presenta heridas o irritación. No utilizar Perspirex durante 48 horas tras haberse depilado.
- Para uso externo solamente; evítese el contacto con los ojos y otras membranas mucosas.
- En algunos casos, Perspirex puede producir irritación en la piel o una reacción alérgica cutánea. Si esto ocurre, deje de usarlo.
- No usar en niños. La sudoración excesiva rara vez se produce antes de la pubertad.
- Perspirex puede desteñir o estropear la ropa que se usa durante la noche en que se aplicó. Evítese el contacto con joyas y otras superficies metálicas pulidas.
- Después del uso, cerrar bien apretada la tapa para evitar que el producto se derrame.
- Guardar a temperatura ambiente.

PRECAUCIÓN

- Puede producirse escozor o picor si:
- la piel no está completamente seca e intacta antes de la aplicación
- no dejar secar completamente Perspirex tras haberlo aplicado
- se aplica demasiado Perspirex

(FR) COMMENT UTILISER PERSPIREX

- Appliquer Perspirex avant d'aller se coucher, car les glandes sudoripares sont moins actives la nuit.
- Secouer avant d'utiliser.
- Appliquer Perspirex sur une peau saine et totalement sèche. Si nécessaire, utiliser un sèche-cheveux à basse température.
- Après avoir appliqué Perspirex, le laisser sécher complètement.
- Nettoyer le matin avec de l'eau et du savon. Ne pas réappliquer. La protection dure même après avoir pris une douche.

Lors de la première utilisation de Perspirex, l'appliquer tel que recommandé ci-dessous ou jusqu'à obtention de la protection souhaitée. En cas d'irritation cutanée, espacer les applications.

- Perspirex Roll-on** Appliquer uniformément une fine couche de Perspirex (environ deux passages) dans le creux des aisselles, au niveau de la pousse des poils. Une application trop généreuse est susceptible d'irriter la peau.

Fréquence d'application recommandée:

Perspirex Strong: lors de la première utilisation, l'appliquer un soir sur deux pendant deux semaines. Maintenir la protection en l'appliquant un à deux soirs par semaine.
Perspirex Original: lors de la première utilisation, l'appliquer tous les soirs pendant cinq jours. Maintenir la protection en l'appliquant deux à trois soirs par semaine.
Perspirex Comfort: lors de la première utilisation, l'appliquer tous les soirs pendant cinq jours. Maintenir la protection en l'appliquant deux à trois soirs par semaine.
Perspirex for Men Maximum: lors de la première utilisation, l'appliquer un soir sur deux pendant deux semaines. Maintenir la protection en l'appliquant un à deux soirs par semaine.
Perspirex for Men Regular: lors de la première utilisation, l'appliquer tous les soirs pendant cinq jours. Maintenir la protection en l'appliquant deux à trois soirs par semaine.

- Perspirex Lotion pour les pieds**

Appliquer une fine couche de Perspirex sur la plante des pieds, à l'aide d'un coton, par exemple.

Fréquence d'application recommandée:

Lors de la première utilisation, l'appliquer tous les soirs pendant une semaine. Maintenir la protection en l'appliquant deux à trois soirs par semaine.

- Perspirex lotion pour les mains:**

Versez une petite quantité dans votre main et frottez jusqu'à ce qu'un fin film de Perspirex recouvre la paume de vos mains.

Fréquence d'application recommandée:

lors de la première utilisation, l'appliquer tous les soirs pendant 7 jours. Maintenir la protection en l'appliquant 2 à 3 soirs par semaine.

REMARQUES

- Ne jamais appliquer Perspirex sur une peau abîmée ou irritée. Ne pas utiliser Perspirex pendant 48 heures après tout type d'épilation / rasage.
- Usage externe uniquement – éviter tout contact avec les yeux et autres muqueuses.
- Dans certains cas, Perspirex est susceptible de causer une irritation ou une réaction allergique cutanée. Le cas échéant, cesser de l'utiliser.
- Ne pas l'utiliser sur des enfants. Il est rare qu'une transpiration abondante survienne avant la puberté.
- Perspirex est susceptible de décolorer ou d'abîmer les vêtements portés le soir de son application. Éviter tout contact avec les bijoux et autres surfaces métalliques polies.
- Après utilisation, bien refermer le capuchon pour éviter les fuites éventuelles.
- À conserver à température ambiante.

AVERTISSEMENT

- Des picotements et des démangeaisons peuvent apparaître si:
- la peau n'est pas saine et totalement sèche avant l'application;
- vous ne laissez pas sécher Perspirex complètement après son application;
- vous appliquez Perspirex en trop grande quantité.

(IT) COME USARE PERSPIREX

- Applicare Perspirex prima di andare a dormire, poiché le ghiandole sudoripare sono meno attive durante la notte.
- Agitare prima dell'uso.

- La pelle deve essere perfettamente asciutta e integra prima di applicare il prodotto. Se necessario, usare un asciugacapelli regolando il getto d'aria sulla temperatura fredda.
- Dopo l'applicazione, lasciare asciugare Perspirex completamente.
- Al mattino risciacquare con acqua e sapone. Non applicare nuovamente il prodotto. L'effetto della protezione dura anche dopo la doccia.

Al primo utilizzo, applicare Perspirex come illustrato di seguito o fino al raggiungimento della protezione desiderata. In caso di lieve irritazione cutanea, prolungare il periodo che intercorre tra le diverse applicazioni.

- Perspirex roll-on**

Applicare un leggero strato di Perspirex (circa 2 passaggi) sull'ascella, anche dove normalmente crescono i peli. Un'applicazione eccessiva può causare irritazione cutanea.

Frequenza di applicazione consigliata:

Perspirex Strong: Al primo utilizzo, applicare ogni due sere per due settimane. Mantenere la protezione applicando il prodotto 1-2 sere a settimana.
Perspirex Original: Al primo utilizzo, applicare ogni sera per 5 giorni. Mantenere la protezione applicando il prodotto 2-3 sere a settimana.
Perspirex Comfort: Al primo utilizzo, applicare ogni sera per 5 giorni. Mantenere la protezione applicando il prodotto 2-3 sere a settimana.
Perspirex for Men Maximum: Al primo utilizzo, applicare ogni due sera per due settimane. Mantenere la protezione applicando il prodotto 1-2 sere a settimana.
Perspirex for Men Regular: Al primo utilizzo, applicare ogni sera per 5 giorni. Mantenere la protezione applicando il prodotto 2-3 sere a settimana.

- Perspirex Lozione per i piedi**

Applicare un leggero strato di Perspirex sulla pianta dei piedi, se necessario aiutandosi con un batuffolo di cotone.

Frequenza di applicazione consigliata:

Al primo utilizzo, applicare ogni sera per una settimana. Mantenere la protezione applicando il prodotto 2-3 sere a settimana.

- Perspirex Lozione mani:**

versare una piccola quantità nella mano e strofinare fino a quando non si forma una sottile pellicola di Perspirex che copre i palmi.

Frequenza di applicazione consigliata:

al primo utilizzo, applicare ogni sera per 7 giorni. Mantenere la protezione applicando 2-3 sere a settimana.

NOTA

- Non applicare mai Perspirex su pelle danneggiata o irritata. Non usare Perspirex nelle 48 ore successive alla depilazione.
- Solo per uso esterno; evitare il contatto con gli occhi e altre mucose.
- In alcuni casi, Perspirex potrebbe causare irritazione della pelle o una reazione allergica cutanea. In tal caso, interrompere l'uso.
- Non usare sui bambini. La sudorazione eccessiva si verifica *raramente prima* della pubertà.
- Perspirex può scolorire o danneggiare il tessuto degli abiti indossati la sera dell'applicazione. Evitare il contatto con gioielli o altre superfici metalliche lucide.
- Dopo l'uso, chiudere bene il tappo per evitare perdite.
- Conservare a temperatura ambiente.

AVVERTENZE

- Pizzicore e prurito potrebbero verificarsi se:
- la pelle non è completamente asciutta e integra prima dell'applicazione
- il prodotto non è stato fatto completamente asciugare dopo l'applicazione
- la quantità di prodotto applicata è eccessiva.

(NL) PERSPIREX GEBRUIKEN

- Breng Perspirex aan voor het slapen gaan. De zweetklieren zijn 's nachts namelijk minder actief.
- Schudden voor gebruik.
- De huid mag niet beschadigd zijn en moet volledig *droog* zijn voorafgaand aan het aanbrengen. Gebruik, indien nodig, een fohn op een lage stand.
- Laat Perspirex na het aanbrengen volledig drogen.
- Was in de ochtend met water en zeep. Breng niet opnieuw aan, want het effect blijft ook na het douchen.

Bij uw eerste gebruik, brengt u Perspirex aan zoals hieronder wordt aanbevolen of tot u de gewenste bescherming heeft verkregen. Bij lichte huidirritatie verlengt u de tussenpozen tussen de momenten van aanbrengen.

- Perspirex-roller**

Breng gelijkmatig een dun laagje Perspirex aan (ongeveer 2 keer omhoog en 2 keer omlaag rollen) in het midden van de oksel waar normaliter haar groeit. Te veel aanbrengen kan leiden tot huidirritatie.

Aanbevolen aanbrengfrequentie:

Perspirex Strong: Bij het eerste gebruik gedurende 2 weken om de nacht aanbrengen. Behoud de continue bescherming door 1 tot 2 nachten per week aan te brengen.
Perspirex Original: Bij het eerste gebruik gedurende 5 dagen elke nacht aanbrengen. Behoud de continue bescherming door 2 tot 3 nachten per week aan te brengen.
Perspirex Comfort: Bij het eerste gebruik gedurende 5 dagen elke nacht aanbrengen. Behoud de continue bescherming door 2 tot 3 nachten per week aan te brengen.
Perspirex for Men Maximum: Bij het eerste gebruik gedurende 2 weken om de nacht aanbrengen. Behoud de continue bescherming door 1 tot 2 nachten per week aan te brengen.
Perspirex for Men Regular: Bij het eerste gebruik gedurende 5 dagen elke nacht aanbrengen. Behoud de continue bescherming door 2 tot 3 nachten per week aan te brengen.

- Perspirex-voetlotion**
 - Breng, met bijv. een wu, tenschijffe, een dun laagje Perspirex aan op de onderkant van uw voeten.

Aanbevolen aanbrengfrequentie:

Bij het eerste gebruik gedurende 1 week elke nacht de lotion aanbrengen.
Behoud de continue bescherming door 2 tot 3 avonden per week aan te brengen.

- Perspirex handlotion:**
 - Breng een kleine hoeveelheid aan op de handen en wrijf in de huid tot een dunne laag Perspirex de handpalmen bedekt.

Aanbevolen aanbrengfrequentie:

Bij het eerste gebruik gedurende 7 dagen elke nacht aanbrengen.
Behoud de continue bescherming door 2 tot 3 nachten per week aan te brengen.

VOORZORGSMAATREGELEN

- Perspirex nooit aanbrengen op beschadigde/geirriteerde huid. Gebruik Perspirex nooit binnen 48 uur na gebruik van een ontharingsmethode.
- Alleen geschikt voor uitwendig gebruik; vermijd contact met de ogen en andere slijmvliezen.
- In zeldzame gevallen kan Perspirex huidirritatie of een allergische reactie op de huid veroorzaken. Als dit gebeurt, stop dan met het gebruik van Perspirex.
- Niet gebruiken bij kinderen. Overmatig zweten komt voorafgaand aan de pubertijd slechts zelden voor.
- Perspirex kan de stof die u draagt tijdens de nacht van het aanbrengen, verkleuren en beschadigen. Vermijd contact met sieraden en andere gepolijste metalen oppervlakken.
- Draai na gebruik de dop goed dicht om lekken te voorkomen.
- Bewaren op kamertemperatuur.

LET OP

Een prikkelend gevoel of jeuk kunnen voorkomen als:

- de huid niet volledig droog en intact is voorafgaand aan aanbrengen
- u Perspirex niet volledig laat drogen na het aanbrengen
- u teveel Perspirex aanbrengt

(PL) JAK STOSOWAĆ PERSPIREX

- Perspirex stosować na noc przed pójściem spać, kiedy gruczoły potowe są mniej aktywne.
- Przed użyciem wstrząsnąć.
- Stosować tylko na nieuszkodzoną i całkowicie suchą skórę. W razie potrzeby zastosować zimny nawiew suszarki. Po zastosowaniu Perspirexu poczekać, aż skóra będzie całkowicie sucha.
- Rano umyć miejsce stosowania mydłem i oplotkać wodą.
- Nie aplikować preparatu *powtórnie*. Ochrona utrzymuje się nawet po kąpieli.
- Na początku stosować *Perspirex* zgodnie z poniższymi zaleceniami lub do momentu uzyskania *odpowiedniej ochrony*. W przypadku podrażnienia skóry wydziżyć odstępy między kolejnymi aplikacjami.

- Roll-on Perspirex**
 - Na środkową część pachy, gdzie zwykle rosną włosy, nałożyć cienką warstwę Perspirexu (mniej więcej) 2 pociągnięcia aplikatorem). Zbyt gruba warstwa może podrażnić skórę.

Zalecana częstotliwość stosowania:

Perspirex Strong: Na początku stosować co drugi wieczór przez dwa tygodnie, a następnie 1–2 razy w tygodniu w celu utrzymania ochrony.

Perspirex Original: Na początku stosować co wieczór przez 5 dni, a następnie 2–3 razy w tygodniu w celu utrzymania ochrony.

Perspirex Comfort: Na początku stosować co wieczór przez 5 dni, a następnie 2–3 razy w tygodniu w celu utrzymania ochrony.

Perspirex for Men Maximum: Na początku stosować co drugi wieczór przez dwa tygodnie, a następnie 1–2 razy w tygodniu w celu utrzymania ochrony.

Perspirex for Men Regular: Na początku stosować co wieczór przez 5 dni, a następnie 2–3 razy w tygodniu w celu utrzymania ochrony.

- Perspirex lotion do stóp:**
 - Podeszwy stóp posmarować cienką warstwą Perspirexu np. za pomocą wacika.

Zalecana częstotliwość stosowania:

Na początku stosować co wieczór przez tydzień, a następnie 2–3 razy w tygodniu w celu utrzymania ochrony.

- Perspirex antyperspiracyjny lotion do rąk:**
 - Nałożyć niewielką ilość na dłoń i wcierać, aż płyn Perspirex pokryje całe dłonie.

Zalecana częstotliwość stosowania:

Na początku stosować co wieczór przez tydzień, a następnie 2–3 razy w tygodniu w celu utrzymania ochrony.

UWAGA

- Nigdy nie stosować Perspirexu na uszkodzoną/podrażnioną skórę. Nie stosować Perspirexu przez 48 godzin po depilacji.
- Tylko do użytku zewnętrznego; unikać kontaktu z oczami i błonami śluzowymi.
- Perspirex może powodować podrażnienie skóry lub alergiczną reakcję skórną. W takim przypadku należy przerwać stosowanie.
- Nie stosować u dzieci. Nadmierna potliwość przed okresem dojrzewania występuje rzadko.
- Perspirex może odbarwić lub uszkodzić odzież założoną na noc po zastosowaniu preparatu.
- Unikać kontaktu z biżuterią i innymi polerowanymi powierzchniami metalowymi.
- Po użyciu dokładnie dokręcić nakrętkę, aby preparat nie wyciekł.
- Przechowywać w temperaturze pokojowej.

OSTRZEŻENIE

W poniższych przypadkach może wystąpić pieczenie lub swędzenie:

- przed zastosowaniem preparatu skóra nie była całkowicie sucha lub była podrażniona
- skóra nie wyschła całkowicie po zastosowaniu Perspirexu
- nałożono nadmierną ilość Perspirexu

(DK/NO) SÅDAN BRUGES PERSPIREX

Perspirex

- Påfør Perspirex om aftenen/kvelden, før du går i seng, da svedkirtlerne/svettekjerltene er mindre aktive om natten.
- Rystes/ristes før brug/bruk.
- Huden skal være helt tør/tørr og ubeskadiget/uskadet før påføring. Brug/bruk om nødvendigt en hårtørre/r/hårføner indstillet/innstilt til kold/kald luft.
- Lad Perspirex tørre/tørke helt efter påføring.
- Vask Perspirex af næste morgen med vand og sæbe/såpe. Påfør ikke igen. Effekten bevares selv efter brusebad/dusj.

Når du begynder, skal du bruge Perspirex som anbefalet nedenfor, eller indtil/frem til du har opnået den ønskede effekt. I tilfælde af/i tilfeller av mild hudirritation skal tidsrummet/tidsrommet mellem/mellom de enkelte påføringer forlænges/forlenges.

- Perspirex Roll-on**
 - Påfør et tyndt/tynt lag Perspirex (ca. 2 strøg/strek) jævnt i midten af armhulen, hvor der/det normalt vokser hår. Et for tykt lag kan forårsage hudirritation.

Anbefalet anvendelseshyppighed/bruksfrekvens:

Perspirex Strong: Påføres hver anden/annenhver aften/kveld i to uger/uker ved første anvendelse/bruk. Bevar/opretthold beskyttelsen ved påføring 1–2 aftener/kvelder om ugen/per uke.

Perspirex Original: Påføres hver aften/kveld i 5 dage ved første anvendelse/bruk. Bevar/opretthold beskyttelsen ved påføring 2-3 aftener/kvelder om ugen/per uke.

Perspirex Comfort: Påføres hver aften/kveld i 5 dage ved første anvendelse/bruk. Bevar/opretthold beskyttelsen ved påføring 2-3 aftener/kvelder om ugen/per uke.

Perspirex for Men Maximum: Påføres hver anden aften/kveld i to uger/uker ved første anvendelse/bruk. Bevar/opretthold beskyttelsen ved påføring 1-2 aftener/kvelder om ugen/per uke.

Perspirex for Men Regular: Påføres hver aften/kveld i 5 dage ved første anvendelse/bruk. Bevar/opretthold beskyttelsen ved påføring 2-3 aftener/kvelder om ugen/per uke.

- Perspirex Foot Lotion**
 - Påfør et tyndt/tynt lag Perspirex på fodsålerne/fotsålene fx med en vatrondel/bomullspute.

Anbefalet anvendelseshyppighed/bruksfrekvens:

Påføres hver aften/kveld i en uge/uke ved første anvendelse/bruk. Bevar/opretthold beskyttelsen ved påføring 2-3 aftener/kvelder om ugen/per uke.

- Perspirex håndlotion:**
 - Hæld/hell en lille mængde/liten mængde ud/ut i hånden og gnid hænderne/hendene, indtil/inntil håndfladerne/håndflatene er dækket/dekket af/av et tyndt/tynt lag Perspirex.

Anbefalet anvendelseshyppighed/bruksfrekvens:

Når man anvender den for første gang, skal man bruge/bruke den hver aften/kveld i 7 dage/dager. Beskyttelsen vedligeholdes ved påføring 2–3 aftener/kvelder om/i ugen/uken.

BEMÆRK/MERK

- Påfør aldrig Perspirex på beskadiget/skadet eller irriteret hud. Brug ikke Perspirex i 48 timer efter enhver type hårfjerning.
- Kun til udvortes/utvendig brug. Undgå kontakt med øjnene/øynene og andre slimhinder.
- I sjældne tilfælde/tilfeller kan Perspirex forårsage hudirritation eller en allergisk hudreaktion. Hvis dette sker/skjer, skal behandlingen afbrydes/avbrytes.
- Må ikke bruges på børn/barn. Kraftig sved/svette forekommer sjældent/sjelden før puberteten.
- Perspirex kan misfarve eller mørne/ødelægge det tøj/klær, du har på om natten efter brugen. Undgå kontakt med smykker og andre polerede metaloverflader.
- Sørg efter brug for at stramme/feste låget/lokket for at undgå lækage/søl.
- Opbevares ved rumtemperatur.

FORSIGTIG/FORSIKTIG

Svie og kløe kan forekomme, hvis:

- huden ikke er fuldstændigt tør/tørr og ubeskadiget/uskadet før påføring
- du ikke lader/lar Perspirex tørre/tørke helt efter påføring
- du påfører for meget/mye Perspirex

(SE) SÅ ANVÄNDER DU PERSPIREX

Perspirex

- Applicera Perspirex innan du går och lägger dig, eftersom svettkörtlarna är mindre aktiva under natten.
- Skaka före användning.
- Huden måste vara oskadad och helt torr före applicering. Använd en hårtork på kalluftsläge vid behov.
- Låt Perspirex torka helt efter applicering.
- Tvätta av på morgonen med tvål och vatten. Applicera inte på nytt. Skyddet produkten ger tål dusch och bad.

När du börjar använda Perspirex ska du applicera produkten enligt rekommendatio-nen nedan eller till dess att du har uppnått önskat skydd. Vid mild hudirritation gör du längre uppehåll mellan appliceringarna.

- Perspirex Roll-on**
 - Applicera ett tunt lager Perspirex (ungefär 2 strykningar) jämnt i mitten av armhålan där det vanligtvis växer hår. Om du applicerar för mycket kan hudirritation uppstå.

Rekommenderad appliceringsfrekvens:

Perspirex Strong: I början av användningen applicerar du varannan kväll i två veckor. Behåll skyddet genom att applicera 1–2 kvällar i veckan.

Perspirex Original: I början av användningen applicerar du varje kväll i 5 dagar. Behåll skyddet genom att applicera 2–3 kvällar i veckan.

Perspirex Comfort: I början av användningen applicerar du varje kväll i 5 dagar. Behåll skyddet genom att applicera 2–3 kvällar i veckan.

Perspirex for Men Maximum: I början av användningen applicerar du varannan kväll i två veckor. Behåll skyddet genom att applicera 1–2 kvällar i veckan.

Perspirex for Men Regular: I början av användningen applicerar du varje kväll i 5 dagar. Behåll skyddet genom att applicera 2–3 kvällar i veckan.

- Perspirex Foot Lotion**
 - Applicera ett tunt lager Perspirex på fotsulorna med t.ex. en bomullsrondell.

Rekommenderad appliceringsfrekvens:

I början av användningen applicerar du produkten varje kväll i en vecka. Behåll skyddet genom att applicera 2–3 kvällar i veckan.

- Perspirex Hand Lotion:**
 - Håll en liten mängd i handen och gnugga tills en tunn hinna av Perspirex täcker handflatorna.

Rekommenderad appliceringsfrekvens:

I början av användningen applicerar du varje kväll i 7 *dagar*. Behåll skyddet genom att applicera 2–3 kvällar i veckan.

OBSERVERA

- Applicera aldrig Perspirex på skadad/irriterad hud. Använd inte Perspirex inom 48 timmar efter någon typ av hårborttagning.
- Endast för utvändigt bruk. Undvik ögonkontakt och kontakt med andra slemhinnor.
- I vissa fall kan Perspirex orsaka hudirritation eller en allergisk hudreaktion. Om detta sker ska du avsluta användningen.
- Använd inte produkten på barn. Man svettas sällan kraftigt före puberteten.
- Perspirex kan missfärga eller skada tyg som du har på dig på kvällen/natten efter att du har applicerat Perspirex. Undvik kontakt med smycken eller andra polerade metallytor.
- Skruva på locket ordentligt efter användning för att undvika lackage.
- Förvaras i rumstemperatur.

VARNING

Klåda och stickande känslor kan uppstå om:

- huden inte är helt torr och intakt före applicering
- du inte låter Perspirex torka helt efter applicering
- du applicerar för mycket Perspirex

(FI) KUINKA PERSPIREXIÄ KÄYTETÄÄN

Perspirex

- Levitä Perspirexiä iltaisin ennen nukkumaanmenoa, sillä hikirauhaset ovat vahemman aktiivisia öisin.
- Ravistettava ennen käyttöä.
- Ihossa ei saa olla vaurioita ja sen on oltava täysin kuiva ennen levittämistä. Käytä hiustenkuivaajaa viileällä asetuksella, mikäli tarpeellista.
- Anna Perspirexin kuivua täysin levityksen jälkeen.
- Pese pois aamuisin saippualla ja vedellä. Älä levitä uudelleen. Suoja vaikuttaa myös suihkun jälkeen.

Käytä Perspirexiä ensimmäisellä käyttökerralla alla olevien suositusten mukaisesti tai kunnes olet saavuttanut halutun vaikutuksen. Jos ihossasi ilmenee lievää ärsytystä, pidenna levitysten välistä aikaa.

- Perspirex Roll-on**
 - Levitä ohut kerros (noin 2 pyyhkäisyä) Perspirexiä **tasaisesti** kainalosi keskelle kohtaan, jossa normaalisti kasvaa ihokarvoja. Liian runsas levitys **saattaa** aiheuttaa ihon ärtymistä.

Suositteltava levitystiheys:

Perspirex Strong: Levitä ensimmäisellä käyttökerralla joka toinen ilta kahden viikon ajan. Ylläpidä vaikutus levittämällä 1-2 iltana viikossa.

Perspirex Original: Levitä ensimmäisellä käyttökerralla joka ilta 5 päivän ajan. Ylläpidä vaikutus levittämällä 2-3 iltana viikossa.

Perspirex Comfort: Levitä ensimmäisellä käyttökerralla joka ilta 5 päivän ajan. Ylläpidä vaikutus levittämällä 2-3 iltana viikossa.

Perspirex for Men Maximum: Levitä ensimmäisellä käyttökerralla joka toinen ilta kahden viikon ajan. Ylläpidä vaikutus levittämällä 1-2 iltana viikossa.

Perspirex for Men Regular: Levitä ensimmäisellä käyttökerralla joka ilta 5 päivän ajan. Ylläpidä vaikutus levittämällä 2-3 iltana viikossa.

- Perspirex Foot Lotion**
 - Levitä Perspirexiä ohuelti jalkapohjiisi esimerkiksi vanulapulla.

Suositteltava levitystiheys:

Levitä ensimmäisellä käyttökerralla joka ilta yhden viikon ajan. Ylläpidä vaikutus levittämällä 2-3 iltana viikossa.

- Perspirex Hand Lotion:**
 - Kaada pieni määrä kasiisi ja hiero, kunnes ohut Perspirex-kalvo peittää kämmenesi.

Suositteltava levitystiheys:

Levitä ensimmäisellä käyttökerralla joka ilta seitsemän päivän ajan. Ylläpidä vaikutus levittämällä 2–3 iltana viikossa.

HUOMIO!

- Älä koskaan levitä Perspirexiä vahingoittuneelle/artyneelle iholle. Älä käytä 48 tunnin sisällä minkäänlaisesta karvojen poistosta.
- Vain ulkoiseen käyttöön; vältä aineen joutumista silmiin ja limakalvoihin.
- Perspirex saattaa joissakin tapauksissa aiheuttaa ihon ärtymistä tai allergisen ihoreaktion. Jos näin tapahtuu, keskeytä käyttö.
- Älä käytä lapsilla. Voimakasta hikoilua esiintyy harvoin ennen murrosikää.
- Perspirex saattaa värjätä tai vaurioittaa levityksen jälkeisenä yönä päälläsi olevia vaatteita. Vältä kosketusta koruihin ja muihin kiillotettuihin metallipintoihin.
- Ehkäise vuotaminen sulkemalla korkki tiukasti kayton jälkeen.
- Säilytetään huoneenlämmössä.

VAROITUS

- Pistoksia ja kutinaa voi esiintyä, jos
- iho ei ole täysin kuiva ja ehjä ennen levitystä
- et anna Perspirexin kuivua täysin levityksen jälkeen
- levität liikaa Perspirexiä

INFO

RIEMANN A/S

Krakasvej 8

DK-3400 Hilleroed

www.perspirex.com